

二〇一二至二〇一三年度部門周年計劃

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
1. 社區建設		西貢民政事務處協助推行：	
1.1 西貢區議會 會見市民計劃	提供正式溝通途徑，使區議員與市民可定期會面。	<p>西貢政府合署： 逢星期一下午二時三十分起，及 每月第三個星期一晚上六時三十分起</p> <p>將軍澳分處： 逢星期三下午二時三十分起，及 逢星期三晚上六時三十分起 (每月第三個星期三晚除外)</p>	區議會全體會議
1.2 社區參與計劃	促使公眾人士關心及參與社區活動，以響應全港性宣傳運動，或配合區內的特別需要。	<p>(A) <u>撲滅罪行運動</u> 年內各項活動尚待西貢區撲滅罪行委員會最後確定。</p> <p>(B) <u>公民教育</u> 西貢區公民教育促進委員會將籌辦多項活動。</p> <p>(C) <u>青少年暑期活動</u> 西貢區青少年暑期活動統籌委員會將籌辦多項活動。</p>	<p>西貢區撲滅罪行委員會</p> <p>公民教育促進委員會</p> <p>青少年暑期活動統籌委員會</p>

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
1. <u>社區建設 (續)</u>			
	(D) <u>防火運動</u> 西貢區防火委員會將籌辦多項活動。		西貢區防火委員會
	(E) <u>道路安全運動</u> 西貢區道路安全運動工作小組已就所舉辦的活動進行檢討，供未來參考。		交通及運輸委員會
1.3 地方行政	提高居民對地方行政計劃的關注及信心，鼓勵居民積極參與及支持與地方行政有關的各方面工作。	<p>(A) <u>區議會</u></p> <p>(a) 就以下項目向政府提供意見—</p> <p>(i) 影響有關的地方行政區內的人的福利的事宜；及</p> <p>(ii) 有關的地方行政區內的公共設施及服務的提供和使用；及</p> <p>(iii) 政府為有關的地方行政區制訂的計劃是否足夠及施行的先後次序；及</p> <p>(iv) 為進行地區公共工程和舉辦社區活動而撥給有關的地方行政區的公帑的運用；及</p> <p>(b) 在就有關目的獲得撥款的情況下，承擔—</p> <p>(i) 有關的地方行政區內的環境改善事務；</p> <p>(ii) 有關的地方行政區內的康樂及文化活動促進事務；及</p> <p>(iii) 有關的地方行政區內的社區活動。</p>	
		<p>(B) 地區管理委員會</p> <p>協調各部門以提升跨部門的服務及處理和解決地區事務以積極回應地區的需要，並繼續與區議會發展及保持密切和諧而</p>	

有效的工作關係。

(C) 分區委員會/互助委員會/業主立案法團

在西貢成立互助委員會及業主立案法團。

2. 文化、康樂及體育

由康樂及文化事務署西貢區康樂事務辦事處主辦的活動

2.1 康樂及體育活動

<u>活動名稱</u>	<u>舉辦次數</u>	<u>估計參加人數</u>	備註: 所有活動以每 月西貢區康樂體育活 動一覽表公佈作準
A.大型活動			
1. 陸運會	1	700	
2. 長跑賽	1	500	
3. 水運會	1	700	
4. 羽毛球比賽	1	524	
5. 壁球比賽	1	80	
6. 乒乓球比賽	1	500	
7. 網球比賽	1	284	
8. 籃球比賽	1	576	
9. 三人籃球比賽	1	160	
10. 足球比賽	1	432	
11. 排球比賽	1	192	
12. 手球比賽	1	224	
13. 堆沙比賽及同樂	2	2,640	
14. 門球比賽	1	64	
15. 普及體育嘉年華	2	3,000	
B. 經常性活動(訓練及康樂活動)			

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
2. 文化、康樂及體育 (續)	I. <u>田徑及水上活動</u>		
	1. 游泳進階計劃	93	1,604
	2. 拯溺(銅章)	4	96
	II. <u>舞蹈及健體</u>		
	1. 健體舞	108	2,048
	2. 兒童舞	16	320
	3. 中國舞	10	200
	4. 東方舞	4	80
	5. 器械健體	110	2,200
	6. 柔道	1	20
	7. 社交舞	30	720
	8. 太極／太極劍	26	1,145
	9. 簡易太極	15	450
	10. 瑜伽	32	640
	11. 兒童健體	3	60
	12. 西方土風舞	2	40
	13. 爵士舞	10	200
	14. 優質健行	2	40
	15. 正確使用健身設施簡介會	43	1,075
	16. 水中健體	4	80
	17. 舞蹈晚會 / 表演	6	574
	18. 健身室月票使用計劃	12	7,200
	19. 武術	1	20
	20. 八段錦	8	160
	21. 壓力處理與鬆弛技巧	3	60

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
2. 文化、康樂及體育 (續)	III. <u>個人活動</u>		
	1. 羽毛球	57	840
	2. 小型網球	6	88
	3. 壁球	31	248
	4. 乒乓球	23	212
	5. 網球	73	800
	6. 囲棋	5	100
	7. 橋牌	2	48
	8. 劍擊	2	40
	IV. <u>戶外活動</u>		
	1. 康樂日營/宿營	6	288
	2. 行山樂	3	144
	3. 植樹日	1	600
	4. 社區園圃計劃	3	84
	5. 騎馬	5	144
	6. 獨木舟	50	652
	7. 滑浪風帆	22	400
	8. 龍舟	13	130
	V. <u>隊際活動</u>		
	1. 排球	3	60
	2. 曲棍球	1	24
	3. 櫻球	1	24
	4. 棒球	1	20

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃		徵詢意見
2. 文化、康樂及體育(續)	5. 手球 6. 籃球	1 1	20 20	
VI.其他活動				
<u>長者活動</u>				
	1. 游泳進階計劃 2. 徒手健體 3. 器械健體 4. 陸上暢遊 5. 門球 6. 八段錦 7. 外展健體計劃 8. 普及體操 9. 活力長者計劃 10. 嘉年華 11. 乒乓球 12. 日營 13. 太極匯敍	11 27 7 4 23 44 42 6 33 2 5 5 13	184 2,080 140 192 504 1,320 1,260 140 3,094 3,000 40 240 4,200	
<u>殘疾人士康樂活動</u>				
	1. 康體活動 2. 外展健體計劃 3. 堆沙比賽	11 35 1	1,483 1,050 80	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
2. 文化、康樂及體育(續)	其他		

1. 領取綜援人士活動	7	360
2. 邊緣青少年活動	5	250
3. 運動安全知識展覽暨體質測試	15	15,000
總計：	<u>1,166</u>	<u>69,211</u>

2.2 公共圖書館

康樂及文化事務署定期在西貢區公共圖書館舉辦不同類型的推廣活動，藉此鼓勵市民和學生善用圖書館設施和終身學習，以提倡社會的閱讀風氣。

<u>地區性推廣活動</u>	<u>舉辦地點</u>	<u>預計活動數目</u>	<u>預計參加人次</u>
1. a. <u>書籍展覽</u>	西貢公共圖書館	65	120,000
	將軍澳公共圖書館	76	410,000
b. <u>巡迴展覽*</u>	將軍澳公共圖書館	7	28,000
2. <u>兒童故事時間</u>	西貢公共圖書館	52	1,040
	將軍澳公共圖書館	104	3,952

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃		徵詢意見
2. 文化、康樂及體育(續)	3. <u>永續生活</u>	將軍澳公共圖書館	3	2,090
	4. <u>天氣與生活</u>	將軍澳公共圖書館	3	3,050
	5. <u>閱讀大使工作坊</u>	西貢公共圖書館 將軍澳公共圖書館	12	240
	6. <u>暑期閱讀活動 - 影偶故事坊</u>	西貢公共圖書館 將軍澳公共圖書館 社區圖書館	28	920
	7. <u>專題講座</u>	西貢公共圖書館	1	25
	a. 閱讀及寫作專題講座	將軍澳公共圖書館	2	100
	b. 健康生活專題講座	西貢公共圖書館 將軍澳公共圖書館	2	50
	c. 其他專題講座*	將軍澳公共圖書館	4	100
				200

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃		徵詢意見
2. 文化、康樂及體育(續)	8. 參觀圖書館	西貢公共圖書館 將軍澳公共圖書館	6 50	180 2,500
	9. 讀者教育活動	西貢公共圖書館 將軍澳公共圖書館	96 96	400 440
	10. 其他推廣活動*	西貢公共圖書館 將軍澳公共圖書館	2 16	40 280
	註：*代表全港性圖書館推廣活動	總計：	627	573,607

3. 環境改善

3.1 鄉村維修小工程

西貢民政事務處協助推行的鄉村小工程：

工程項目預算 (元)

1.	緊急維修工程預留款項	500,000.00
2.	西貢黃竹灣行人徑改善工程	200,000.00
3.	坑口馬游塘 187 號屋附近行人橋改善工程	200,000.00
4.	西貢蛇頭村行人橋及排水渠改善工程	250,000.00

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
3. 環境改善(續)			
5.	西貢菠蘿輦 4 號屋附近行人徑維修工程	150,000.00	
6.	西貢南山通道改善工程	200,000.00	
7.	西貢慶徑石田石路 36 號屋附近車路改善工程	200,000.00	
8.	西貢黃竹灣排水渠改善工程	200,000.00	
9.	坑口相思灣 68-98 號屋附近車路改善工程：	400,000.00	
10.	坑口壁屋新村 33 及 39 號屋附近通道改善工程	100,000.00	
11.	坑口上洋 106-110 號屋附近車路改善工程	200,000.00	
12.	坑口相思灣 62 號屋附近通道改善工程	250,000.00	
13.	坑口大坑口 2A 號屋附近排水渠改善工程	250,000.00	
14.	坑口馬游塘 199 號屋附近排水渠改善工程	150,000.00	
15.	坑口井欄樹 61-95 號屋附近行人徑及排水渠改善工程	350,000.00	
16.	坑口井欄樹 61D 號屋附近通道改善工程	300,000.00	
17.	西貢大涌口孟公窩車路改善工程	500,000.00	
18.	西貢對面海(燈柱編號 V0788 附近)排水渠改善工程	100,000.00	
	總計：	4,500,000.00	

3.2. 鄉郊小工程 西貢民政事務處擬推行的鄉郊小工程 - 鄉郊小工程地區委員會
- 鄉郊小工程督導委員會

編號	工程名稱	工程項目預算(百萬元)	動工日期	完工日期	開支(百萬元)
SK-174	坑口大環頭路通往大環頭村車路擴展工程	1.500	2012 年 4 月	2012 年 11 月	1.500
SK-138	坑口井欄樹心朗行人徑及排水渠改善工程	0.500	2012 年 5 月	2012 年 12 月	0.500
SK-208	坑口井欄樹炭山 9 號屋附近通道改善工程	0.500	2012 年 8 月	2013 年 3 月	0.500
	坑口井欄樹凹頭通道改善工程	2.000	2013 年 2 月	2014 年 10 月	0.300
SK-170	坑口布袋澳空地美化工程	1.500	2012 年 7 月	2013 年 1 月	1.500
SK-145	坑口孟公屋通道及排水渠改善工程	1.200	2012 年 11 月	2013 年 5 月	0.500

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃			徵詢意見
SK-184	西貢對面海伯多祿村足球場改善工程	1.200	2012年4月	2012年10月	1.200
SK-196	西貢鄉郊小工程/鄉郊規劃及改善策略小型工程計劃土地勘測工程(2010-2012)	1.000	2010年7月	2012年3月	0.300
	西貢鄉郊小工程/鄉郊規劃及改善策略小型工程計劃土地勘測工程(2012-2014)	1.000	2012年4月	2014年3月	0.500
SK-201	西貢區小型工程項目定期合約(2011-2012)	1.200	2011年10月	2012年10月	0.900
SK-202	西貢區剪草清坑工程項目定期合約(2011-2012)	1.600	2011年10月	2012年10月	0.900
SK-205	西貢白腊行人徑改善工程	1.500	2013年2月	2013年8月	0.200
	西貢區小型工程項目定期合約(2012-2013)	2.800	2012年5月	2013年5月	1.600
	西貢區剪草清坑工程項目定期合約(2012-2013)	2.000	2012年10月	2013年10月	1.000
SK-183	西貢慶徑石15號屋附近車路改善工程	2.000	2012年12月	2013年5月	0.500
SK-200	西貢木棉山路改善工程	2.000	2012年11月	2013年6月	0.500
SK-203	西貢大涌口豐安村通路改善工程	1.500	2013年1月	2013年7月	0.200
SK-156	西貢伯公坳至黃竹山新村車路改善工程	2.000	2013年2月	2013年7月	0.200
SK-204	西貢沙角尾行人橋重建工程	2.000	2012年12月	2013年4月	0.500
		總計 :	29,000		13,300

3. 環境改善(續)

3.3 鄉郊規劃及改善策略

西貢民政事務處擬展開的西貢區鄉郊規劃及改善策略小型工程項目

小型工程項目

編號	工程名稱
SK001	孟公屋鄉村擴展地盤工程
SK025	莫遮聳通路改善工程
SK045	西灣小艇上落處及通道之改善工程

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
3. <u>環境改善 (續)</u>	SK069 SK074	蠔涌路改善工程 南圍路改善工程	

3.4 西貢區議會地區設施管理委員會建議推行的主要地區小型工程項目

	本年度正策劃或動工的主要地區小型工程項目	負責部門	預算工程費用	2012-13年度預算工程開支
1	將軍澳第 77 區休憩公園	康文署、環保署	\$14,769,000	\$9,173,000
2	將軍澳第 15 區臨時社區苗圃	康文署	\$4,660,000	\$3,876,000
3	在文曲里和將軍澳運動場之間加建行人路上蓋	民政處	\$4,700,000	\$4,525,000
4	富康花園至將軍澳廣場之間興建行人路上蓋	民政處	\$1,851,000	\$644,000
5	坑口將軍澳鴨仔山石崖附近興建避雨設施	民政處	\$686,000	\$286,000
6	坑口永隆路下段改善工程	民政處	\$882,000	\$88,200

3. 環境改善 (續)

3.5 渠務署

(A) 設計中的工程項目 :

272DS and 273DS	<u>牛尾海污水收集系統第二階段及第三階段</u> 在西貢區無公共污水渠的鄉村地區建造污水收集設施，包括興建 10 個污水泵房、 1 個小型污水處理設施及敷設長約 69 公里的污水渠。
226DS	<u>西貢污水處理廠第 2 期改善工程</u> 優化及擴建西貢污水處理廠。
214DS	<u>將軍澳污水收集系統工程</u> 為將軍澳 10 條鄉村建造污水收集設施，工程包括敷設長約 6.2 公里污水渠及一個污水處理設施
362DS	<u>馬游塘污水收集系統工程</u> 為馬游塘鄉村建造污水收集設施，工程包括為馬游塘村敷設長約 4.4 公里污水渠

(B) 建築工程進行中的工程項目 :

340DS	<u>牛尾海污水收集系統第三階段 – 孟公屋污水收集系統</u> 在孟公屋一帶地區敷設長約 1.5 公里的污水渠（尚餘工程）。
-------	--

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
3. 環境改善 (續) 3.6 環境保護署	環境保護署主要負責執行環保法例和推行環保政策，並透過區域辦事處(東)的目標處理西貢區內環境污染的投訴。此外，本署亦建立夥伴合作計劃及提供諮詢服務，協助業界符合環保法例，並與區議會及社區團體籌辦活動，提高市民的環保意識及對環保事項的關注。	<p><u>有關西貢區的行動計劃</u></p> <p>環保署會繼續密切留意區內的環境污染問題，以下是我們的首要行動項目：</p> <p><u>項目一</u>：執行環保法例</p> <p>目標：</p> <p>根據各環保條例執法，對污染者作出規管，並藉著不同的許可證及牌照制度，管理及監察區內的污染問題。</p> <p><u>項目二</u>：回應社區的需要，處理環境污染投訴。</p> <p>目標：</p> <p>透過投訴熱線提供服務，迅速處理市民對區內環境污染的諮詢及投訴，在本署的權責範疇內，進行調查，並對違例個案作出檢控。</p> <p><u>項目三</u>：與業界合作，推動各行業符合環保法例。</p> <p>目標：</p> <p>與業界建立夥伴關係，藉著講座、指引或聯係會議加強業界對環保法規的認識，推廣符合環保法例。</p> <p><u>項目四</u>：提高市民的環保意識。</p> <p>目標：</p> <p>透過與社區合作加強市民對環保事項的關注。</p>	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
3. <u>環境改善 (續)</u>	<u>進度檢討</u>		
		環保署會就上述的行動項目作周年檢討，以評估各項行動的成效。	
3.7 食物環境衛生署	保持西貢及將軍澳的環境衛生情況良好。	<u>由食物環境衛生署主辦的活動</u>	
			<u>項目名稱</u>
		<u>二零一二至二零一三年度地區行動計劃</u>	
		1 防治蚊蟲及鼠患服務 2 清理衛生黑點和清潔“灰色地帶” 3 公眾潔淨服務 4 執行公眾潔淨罪行法例 5 食肆業處所的衛生 6 提升街市管理及衛生水平 7 改善街市設施及進行推廣 8 針對本區獨特情況訂定的行動 8.1 將軍澳“收買佬”問題 8.2 清拆非商業性質宣傳物 8.3 改善後巷環境衛生 8.4 西貢海傍街推行戶外進餐 8.5 西貢海傍街推行戶外進餐	

3. 環境改善 (續)

項目名稱	舉辦次數	估計參加人數
<u>地區運動</u>		
1. 滅蚊運動	3	1,000
2. 滅鼠運動	2	1,000
3. 歲晚清潔大行動	1	2,000
<u>農曆新老年宵市場</u>		
4. 將軍澳寶康公園及西貢萬宜遊樂場的年宵市場	1	45,248
<u>由食物環境衛生署展開的工程項目</u>		
<u>鄉村旱廁改為沖水式廁所</u>	<u>施工日期</u>	<u>竣工日期</u>
1. 水邊村旱廁	二零一一年十一月	二零一二年八月
2. 鹽田仔旱廁	二零一一年十一月	二零一二年六月
3. 覆場上村旱廁	二零一二年二月	二零一二年八月
4. 企嶺下新圍旱廁	二零一二年二月	二零一二年九月
5. 峯下村旱廁	二零一二年二月	二零一二年八月
6. 萬壽新村旱廁	二零一二年三月	二零一二年九月
7. 大廟旱廁	二零一二年四月	二零一二年十月
8. 南邊圍旱廁	二零一二年六月	二零一二年十二月
9. 白沙灣漁民新村旱廁	二零一二年九月	二零一三年三月
10. 麻籬笏旱廁	二零一二年九月	二零一三年三月
11. 井頭碼頭旱廁	二零一二年九月	二零一三年三月
12. 龍蝦灣旱廁	二零一二年十一月	二零一三年五月
13. 碧水新村(3)旱廁	二零一二年十一月	二零一三年六月
14. 木棉山路旱廁	二零一二年十一月	二零一三年六月

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
4. 協調發展計劃 (規劃署)	4.1 地區規劃 擬備圖則及其他文件，以便進行有系統的發展。	<p>(I) <u>分區計劃大綱圖/發展審批地區圖</u>：</p> <ol style="list-style-type: none"> 核准將軍澳分區計劃大綱草圖。 核准大浪西灣發展審批地區草圖。 核准白腊發展審批地區草圖。 東丫及北丫發展審批地區草圖 <p>(II) <u>發展大綱圖</u>：</p> <ol style="list-style-type: none"> 修訂已採納的將軍澳發展大綱核准圖。 <p>(III) <u>發展藍圖</u>：</p> <ol style="list-style-type: none"> 大幅修訂調景嶺、將軍澳市中心、小赤沙和百勝角的發展藍圖。 修訂沙角尾村的發展藍圖。 修訂蠔涌及南邊圍村的發展藍圖。 	

(IV) 發展管制

1. 處理有關西貢及將軍澳的發展建議。
2. 處理有關法定圖則涵蓋地區的規劃申請，上訴個案。

(V) 其他：

1. 參與各項顧問研究的督導小組、工作小組及研究管理小組。

4. 協調發展計劃（續）
（土木工程拓展署）

4.2 地區發展

發展將軍澳及西貢

(A) 設計中的工程項目：

1. 716CL -- 將軍澳第一期堆填區基建工程

工程包括建造跨越東面水道的特色橋、抽水站、渠務及水務工程等。工程預計於 2014 年動工，並於 2016 年完工。

2. 822TH -- 將軍澳跨灣連接路

工程包括興建一條長約 1.8 公里，附設單車徑和行人路的雙程雙線分隔車道，以高架橋橫跨將軍澳海灣。工程預計於 2014 年底動工，並於 2018 年底完成(檢討中)。

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
4. <u>協調發展計劃（續）</u> (<u>土木工程拓展署</u>)	3. 823TH --	將軍澳 - 藍田隧道 工程包括興建一條長約4.8 公里的雙線雙程行車道，東端連接將軍澳市中心，而西端則與啓德發展建議的T2幹路連接，其中大約3 公里為隧道。工程預計於2014年底動工，並於2018年底完成(檢討中)。	

(B) 建築工程進行中的工程項目：

1. 270RS - 將軍澳市中心南部海旁單車徑及配套設施工程

工程包括建造單車徑、行人路、園藝工程及單車停車位。工程已於 2011 年 7 月動工，並將於 2013 年中完成。

2. 715CL - 將軍澳市中心南及調景嶺的基建工程

工程包括興建將軍澳第 65 至 68 區及調景嶺第 72 區的基建，包括道路、行人路、單車徑、水管、渠務及環境美化工程。工程已於 2009 年 9 月動工，並預計於 2012 年中完成。

3. 717CL - 將軍澳百勝角工地平整及基礎設施工程

工程包括平整將軍澳百勝角地盤及興建基礎設施工程，包括水管、道路、排水渠及污水渠等。工程已於 2009 年 3 月動工，並預計於 2012 年年底完成。

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
	4. 743CL -	將軍澳第一期堆填區基建工程(第一階段)	
		工程包括建造單車徑、行人路、渠務、水務工程、園藝工程及單車/行人橋。工程已委託路政署進行，已於 2009 年 12 月動工，並預計於 2012 年年初完工。	
4. 協調發展計劃 (渠務署) 4.3 地區發展	(A) <u>建築工程進行中的工程項目</u> ： 1. 157CD	西貢福民路明渠改善計劃	工程包括覆蓋西貢福民路一段長約 180 米、闊約 12 米的明渠，在覆蓋後的明渠及毗鄰已規劃的休憩用地進行環境美化工程，以及進行附屬工程，包括普通道與福民路的路口改善工程。工程已於 2009 年 8 月動工，並於 2012 年年中完成。

5. 房屋 (房屋署)

A) 西貢區屋邨／屋苑人口推算 (二零一二年四月至二零一三年三月)

日期	租置計劃屋邨			屋邨				可租可買	屋苑												私人參建計劃屋苑				累積總數		
	寶林邨	景林邨	翠林邨	厚德邨	健明邨	尚德邨	明德邨		彩明苑	英明苑	欣明苑	景明苑	浩明苑	頌明苑	裕明苑	煜明苑	顯明苑	和明苑	廣明苑	寶明苑	唐明苑	康盛花園	富寧花園	安寧花園	富康花園	寶盈花園	
4/12	19580	19060	18410	13380	21230	19910	4370	3830	16940	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260510
5/12	19580	19060	18410	13380	21230	19910	4370	3830	16940	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260510
6/12	19580	19060	18410	13380	21230	19910	4370	3830	16940	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260510
7/12	19580	19060	18410	13380	21230	19910	4370	3830	16940	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260510
8/12	19580	19060	18410	13380	21230	19910	4370	3830	16940	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260510
9/12	19580	19060	18410	13380	21230	19910	4370	3830	16940	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260510
10/12	19580	19060	18410	13380	21230	19910	4370	3830	16940	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260510
11/12	19580	19060	18410	13380	21230	19910	4370	3830	16940	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260510
12/12	19580	19060	18410	13380	21230	19910	4370	3830	16940	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260510
1/13	19580	19060	18410	13380	21230	19910	4370	3830	16940	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260510
2/13	19580	19060	18410	13380	21230	19910	4370	3830	16940	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260510
3/13	19580	19060	18410	13380	21230	19910	4370	3830	16940	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260510
平均	19580	19060	18410	13380	21230	19910	4370	3830	16940	6500	6200	3500	3300	6200	4500	6600	2300	6700	13900	5200	9800	6800	9000	8300	14500	10500	260510

5. 房屋(續) (B) 二零一二年至二零一三年度公共屋邨的主要工程

i) 尚德邨工程列表

工程內容	地點	預計施工日期
升降機無障礙通道改善工程	尚仁, 尚智, 尚明及尚廉	3/2012
加裝不銹鋼緊急疏散路線指示牌	全邨各座每層升降機大堂	7/2012
無障礙設施	尚真、尚仁及尚義樓每層樓梯	6/2012
重鋪牆身磁磚	全邨各座樓層垃圾房	8/2012
重鋪天台防水工程	尚真樓	11/2012
更換緊急通道指示牌	全邨緊急通道	7/2012

ii) 明德邨工程列表

工程內容	地點	預計施工日期
重鋪天台防水工程	明道樓	11/2012
更換渠井蓋	公眾地方	8/2012

iii) 厚德邨工程列表

工程內容	地點	預計施工日期
升降機無障礙通道改善工程	德澤, 德富, 德康及德志	3/2012
重鋪牆身磁磚	全邨各座升降機大堂及走廊	6/2012
更換鐵門	全邨各座地下	7/2012
更換防煙門	全邨各座樓層	8/2012
重鋪天台防水工程	德安樓	10/2012
更換明渠渠蓋	公眾地方	8/2012

5. 房屋(續)

iv) 健明邨工程列表

工程內容	地點	預計施工日期
更換一樓平臺坑板	健晴樓, 健曦樓, 健暉樓, 明月樓	9/2012
更換地下升降機大堂假天花	全邨各座	12/2012

6. 土地事務(西貢
地政處)

(A) 二零一二年至二零一三年度小型屋宇預計批地情況

類別	批地個案數目	面積(平方米)	備註
小型屋宇批地	80	5202.4	

(B) 徵用及清理土地

	工程名稱	工程代理人	預定動工日期	受影響土地
(i)	工務計劃項目第 4272DS 號 - 牛尾海污水收集系統第 2 階段工程，組合甲，北港污水 收集系統	渠務署	二零一二年六月	政府土地
(ii)	工務計劃項目第 4273DS 號 - 牛尾海污水收集系統第 3 階段工程，組合丙，龍窩村、 飛鵝山道及順利邨污水收集 系統	渠務署	二零一二年六月	政府土地

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
	(iii) 部分工務計劃項目第 4273DS 號 – 牛尾海污水收集系統第 3 階段工程，清水灣道（井欄樹段）污水主幹渠系統	渠務署	二零一二年六月 政府土地
	(iv) 工務計劃項目第 4272DS 號 – 牛尾海污水收集系統第 2 階段工程，組合乙，禾塘江、新屋、南山、沙角尾及甲邊朗污水收集系統	渠務署	二零一二年八月 政府土地及 3 幅私人土地
	(v) 工務計劃項目第 4272DS 號 – 牛尾海污水收集系統第 2 階段工程，組合丙，太平村及大水井污水收集系統	渠務署	二零一二年九月 政府土地及 4 幅私人土地

7. 交通及運輸(運輸署)

7.1 西貢區巴士路線發展計劃	就未來兩年專營巴士服務的擬議更改，提交每年巴士路線發展計劃，以配合地區發展及人口改變。	建議推行路線重整、服務改善和提高服務質素，以配合乘客需求，並在有需要時建議開辦新的巴士服務。會提交 2012 - 2013 年度西貢區巴士路線發展計劃予交通及運輸委員會討論。	交通及運輸委員會
7.2 公共交通服務的主要變動	確保公共交通服務切合乘客需求改變。	持續進行。就有關公共交通服務的主要變動諮詢交通及運輸委員會的意見，使服務更能反映乘客需求改變。	交通及運輸委員會

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
7.3 道路改善工程	增強、改善及擴大現有道路網，以應付需求。	<p>繼續監察區內的交通流動情況；擬訂及實施必需的改善工程（包括大型和小型），以應付可能增加的交通流量。下列主要改善工程預計在一二二零一至一三二零一二年度繼續進行 / 完工：</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) 百勝角及環保大道路口擴闊工程； (ii) 將軍澳第 56 區內連接將軍澳地鐵站的多條行人天橋興建工程； (iii) 將軍澳區單車徑改善工程； (iv) 將軍澳南市中心道路興建工程；及 (v) 於寶林和調景嶺區增設電單車停泊位。 <p>下列預計動工的主要改善工程：</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) 於寶康路增設行人過路設施； (ii) 於寶康路增設右轉設施，以供專營巴士由寶康路右轉入運隆路； (iii) 翠嶺路及景嶺路路口改善工程； (iv) 將軍澳迴旋處道路標記及方向指示標誌改善計劃； (v) 普通路及萬年街路口安全島移除工程； (vi) 西貢公路往九龍方向近蠔涌的巴士停車灣延長工程；及 (vii) 於西貢公路沿途路口增設黃格路面標記。 	交通及運輸委員會
7.4 交通管理計劃	確保安全及有效地使用現有的道路網。	檢討一些主幹路口的交通及路段的車速限制，以改善交通情況及道路安全。	交通及運輸委員會

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
8. 教育(教育局)	一、優質教育 提升教育質素	<p>(i) 教育局繼續在教育方面大力投放資源，提升年輕一代的質素，促進社會流動，應付香港經濟體系不斷轉變的需求和挑戰。</p> <p>(ii) 我們會強化有關內地婦女在香港所生兒童返港定居的數據收集及推算機制。</p> <p>(iii) 我們建議在職業訓練局轄下成立國際廚藝學院，作為國際廚藝卓越中心，以提高香港美食天堂及區內教育樞紐的地位，以及增加年輕人接受教育的機會。該學院將有助促進旅遊、餐飲、零售、葡萄酒等相關行業的發展，預期學院於二零一四年成立。</p> <p>(iv) 我們建議在職業訓練局轄下增設一所青年學院，為非華語學生及有特殊教育需要的學生提供專項支援，亦為青少年提供更多升學途徑。預計該學院將提供 420 個新學額。</p> <p>(v) 我們計劃進一步擴展「校本教育心理服務」，支援中小學照顧有讀寫困難和其他有特殊教育需要的學生。服務的覆蓋率將由現時的百分之五十五，逐步擴展至全港公營中小學，預計在二零一六至一七學年全面落實。</p> <p>(vi) 我們會向研究基金注資 50 億元，為高等教育界別提供更多研究資源。</p> <p>(vii) 於二零一一至一二年，我們已在部分公營學校開展試驗計劃，加強校內的管理及減少教師的行政工作。</p> <p>(viii) 我們會繼續為幼稚園、小學及中學提供多元化的校本專業支援服務，協助學校推行各項教育改革的措施。</p> <p>(ix) 我們會繼續推行學前教育學券計劃和幼稚園及幼兒中心學費減免計劃改善措施，為家庭提供更佳支援，並促進學前教育多元發展。</p> <p>(x) 我們會繼續推行措施，以提升小學英語的學與教水平。這些措施包括吸引人才投身教育行業；提升在職教師的專業素養；為小學提供額外資源，以便採取校本改善措施，營造更佳的英語學習環境。</p> <p>(xi)</p>	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
8. 教育(教育局)(續)			
	(xi)	我們繼續推行微調中學教學語言的安排；有關安排在二零一零至一一年學年起由中一班級開始實施。	
	(xii)	透過發展專業才能和支援中學及大專院校，繼續推行新學制，並進行評估研究，收集有關各方的意見，以便制訂發展計劃。	
二、國民教育	(i)	我們已於本年就推行「德育及國民教育科」進行了公眾諮詢。學界大都認同推行該科目的理念及其重要性，並就推行模式及時間表、課程內容及支援措施等提出了意見。課程發展議會稍後會提交修訂建議，政府會詳細考慮。	
三、課本、教材及電子學習資源	(i)	繼續推行課本及電子學習資源發展專責小組所提出的建議，包括推行課本、教材分拆定價，推行二零一一年四月開展的電子學習試驗計劃，以及開發課程為本的網上學與教資源庫，從而提升學與教的成效。	
分拆課本及教材以減輕市民負擔，開發電子學習資源、提升學習成效	(ii)	政府會致力發展電子學習資源。教育局於年中成立的「學與教資源檢討工作小組」，會探討各項措施，以善用電子學習的優勢，優化教科書的供應。	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
9. 警隊事務 (黃大仙區 - 西貢分區)		西貢分區 2011 年警政大綱 <u>半年進度報告(2011 年 7 月至 12 月)</u>	

此報告概述本區依據 2011 年初呈交區議會的全年警政大綱所執行的一些重要行動和成績；警政大綱旨在維持西貢分區的良好治安。

過去半年，我們積極執行以下的首要項目：

(I) 維持前線強大警力、採取以情報為主導的行動以及迅速處理舉報，包括家庭暴力的舉報，來預防和偵破暴力罪案。

回顧過去 6 個月，西貢分區接獲 227 宗罪案舉報，較 2011 年上半年的 216 宗增加 11 宗 (+5.1%)，但較 2010 年下半年的 261 宗減少 34 宗 (-13%)；

➤ 2011 年 7 月至 12 月期間錄得 5 宗家庭暴力案件，較 2010 年同期的 3 宗微升兩宗；

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
9. 警隊事務 (黃大仙區 - 西貢分區)	<p>嚴重襲擊和傷人案由 2010 年 7 月至 12 月的 18 宗減少至 2011 年同期的 17 宗，當中大部份因口角而起，並不涉及三合會或集團式罪案。</p> <p>2011 年下半年，西貢分區接獲 356 個緊急求助電話，其中有 4 宗因為事發地點較為偏遠而未能在警隊承諾時間內處理。能夠在承諾時間內處理的整體比率是 98.8%。</p> <p>(II) 加強情報工作、鎖定三合會主要人物，尤其是在學校區內外集結的三合會份子和童黨，並追查三合會收入來源，如販毒得益，從而積極打擊三合會和童黨。</p> <p>➤ 黑社會活動在西貢分區仍屬穩定。在 2011 年下半年只錄得 3 宗涉及三合會的案件。我們會密切監察情況。</p> <p>➤ 「收數」案數字仍然偏低，2011 年下半年內只接獲 4 宗舉報，其中 3 宗涉及毀壞財物。</p>		

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
9. 警隊事務 (黃大仙區 - 西貢分區)	(III) 提高市民防罪意識及爭取保安和物業管理業界配合來防 止及偵破「搵快錢」罪案，並且集中資源對付涉及搶劫、 入屋爆竊、扒竊和非禮的罪犯。	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 搶劫案的數字在西貢分區仍屬偏低。2011年7月至12月期間，只錄得兩宗搶劫案；而2010年同期則錄得1宗。 ➤ 至於入屋爆竊案，2011年下半年錄得35宗，較2010年同期的71宗減少36宗。值得注意的是，在2011年全年只錄得84宗，較2010年的121宗下跌37宗。能有效遏止西貢分區爆竊案，實與西貢推行「鄰里守望計劃」有關。此計劃不單提高市民防罪意識，亦有效加強社區聯繫。此計劃在來年會繼續優化。 ➤ 過去18個月沒有錄得扒竊案件。 ➤ 2011年7月至12月期間錄得兩宗非禮案件，較2010年同期的5宗減少3宗。 	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
9. 警隊事務 (黃大仙區 - 西貢分區)		(IV) 加強以情報為主導的行動來打擊毒販，以及採取跨機構 合作模式防止毒品罪案，尤以青少年為主要目標。	
		<ul style="list-style-type: none"> ➤ 2011 年 7 月至 12 月只錄得 1 宗與毒品活動有關的案件，當中沒有涉及青少年。西貢分區的青少年罪案仍然處於偏低水平。 ➤ 2011 年 7 月至 12 月共有 14 名 21 歲以下的青少年被捕，其中 3 名年齡不足 16 歲。 <ul style="list-style-type: none"> (V) 打擊涉及訪客和非法入境者的街頭罪案，包括賣淫、各類盜竊、行騙和鄉郊發生的罪案。 <ul style="list-style-type: none"> ➤ 過去六個月有 144 名內地非法入境者被水警人員拘捕；他們全部是漁民。 ➤ 7 名非華裔人士被捕；他們全部是非法入境者。 ➤ 沒有內地非法入境者因犯案被捕。 	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
9. 警隊事務 (續) (西貢分區)	(VI)	<p>透過跨機構合作模式的教育工作來提高道路安全意識，尤以運輸業人士、騎單車人士和年長行人為對象，並在交通黑點採取執法行動，以及在迴旋處嚴格執行道路規則。</p> <p>➤ 人員已在西貢市中心加強執法行動，尤其是在交通較為繁忙的假日時段。現時情況已有所改善，本分區會繼續跟進。</p> <p>➤ 2011年7月至12月沒有錄得致命交通意外，但涉及有人受傷的交通意外有84宗。2010年同期則錄得1宗致命及65宗涉及有人受傷的的交通意外。本分區內沒有交通意外黑點，但減少交通意外和交通違例仍屬警政首要項目之一。</p>	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
9. 警隊事務 (續) (西貢分區)	(VII) 為主要行動、事件，包括反恐措施，定下應變計劃，並適當地訓示人員，讓他們作好準備。	<ul style="list-style-type: none"> ➤ 警區已定時更新有關《重大事故及行動》指引，以備前線人員參考。 ➤ 透過突發或常規訓示，提醒前線人員有關警隊在反恐方面的最新策略。 ➤ 鼓勵人員使用《警察內聯網》內《反恐情報組》的電子學習套件。)

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
----	----	-----------------	------

總結

相信各委員也注意到，西貢的警政工作非常有效，罪案情況維持在低水平；詳細的罪案數字可參閱附件甲。

入屋爆竊案仍然是我們關注的問題。過往事實證明，警方周密的部署加上鄰里守望相助是成功防止罪案的有效方法。西貢分區的《鄰里守望計劃》取得社區支持，強化了與鄉郊和地區委員會以及當地村民和居民的溝通；最近還在可供西貢居民免費索閱的英文雜誌《西貢雜誌》內，設立專欄，藉此提高市民的防罪意識。同時，我們加強宣傳，提醒居民做好防盜設施以及妥善保管財物。此外，亦派發印有外藉傭工語言的反罪惡貼紙，提醒他們如遇見罪案，應盡快向警察舉報。我們會繼續將爆竊列作首要項目之一。

值得注意的是，西貢區的罪案率在過去 5 年一直持續下跌。與 2006 年比較，西貢在 2011 年的整體罪案下跌至百分之 26.7；暴力罪案亦下跌 37.9%。此實有賴西貢區議會、減罪委員會、鄉議會、地區委員會、地區團體、社工及其他政府部門各人員的衷誠合作。

我即將退休，離開警隊。此份報告將會是我作為黃大仙警區指揮官任內的最後一份報告。我非常感激各位多年的支持及愛護。我相信我的繼任人定會盡力使西貢繼續成為一個安全及融洽的社區，讓大家安居。

本人藉此機會感謝區議會、區減罪委員會、區交通及運輸委員會、各村代表以及其他政府部門同事給予我們極大支持。

9. 警隊事務 (續)

(西貢分區)

西貢罪案數字附件甲2010 年 7 月
至 12 月2011 年 1 月
至 6 月2011 年 7 月
至 12 月

家庭暴力	3(3)	1(0)	5(5)
嚴重襲擊與傷人	18(12)	17(9)	17(13)
涉及三合會的案件	7(6)	2(2)	3(3)
「收數」案件	4(1)	1(1)	4(0)
刑事恐嚇	1(1)	0	1(0)
刑事毀壞	2(0)	0	3(0)
搶劫	1(1)	1(0)	2(0)
入屋爆竊	71(1)	49(4)	35(3)
搶掠	1(0)	0(0)	1(0)
店舖盜竊	4(1)	1(0)	5(2)
店舖盜竊 (犯案者不足 21 歲)	0	0	0
被捕人數 (犯案者不足 21 歲)	34	4	14

項目

目的

二〇一二至二〇一三年度工作計劃

徵詢意見

因賭博被捕的人數	24	19	9
因賣淫被捕的人數	0	0	0
街頭騙案	1(0)	0(0)	0(0)
意圖電話行騙	2(0)	4(0)	3(0)
電話行騙	4(0)	0(0)	0(0)
扒竊	0(0)	0(0)	0(0)

註：（ ）代表破案宗數

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
9. 警隊事務 (續) (觀塘區 - 將軍 澳分區)		將軍澳分區 2011 年度警政大綱 <u>全年報告</u>	

本報告依據今年初呈交區議會的 2011 年警政大綱內所列出的警方目標與七項首要任務而作出全的簡報。

- (I) 遏止青少年罪行，包括街頭童黨及毒品販運。
- 將軍澳分區在 2011 年涉及青少年犯罪的案件有 295 宗，相比 2010 年的 336 宗，減少了 41 宗 (-12.2%)；
 - 警方合共拘捕了 441 名青少年（包括 234 名 10 至 15 歲的少年和 207 名 16 至 20 歲的青年），較去年的 443 名減少了 2 名。而上述的 441 名被捕青少年則佔總拘捕人數 1372 名的 32.1%，較去年同期的 31.7% 輕微上升了 0.4%；

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
9. 警隊事務 (續) (將軍澳分區)		<ul style="list-style-type: none"> ● 青少年涉及的罪行主要包括 64 宗「傷人」及「嚴重毆打」、44 宗「雜項盜竊」、39 宗「店舖盜竊」、22 宗「刑事毀壞」、17 宗「非法會社罪行」、15 宗「刑事恐嚇」、13 宗「非禮」、而「公眾地方行為不檢/打鬥」及「毒品」各 10 宗、9 宗「行劫」、8 宗「詐騙」、7 宗「縱火」、6 宗「非法性行為」、而「擅取車輛」、「車內盜竊」及「接贓」各 4 宗、3 宗「勒索」、而「爆竊」、「藏有攻擊性武器」、「外出時身懷盜竊工具」、「遊蕩」、「非法集會」、「毆警」及「拒捕」各 2 宗、另外，「賭博」及「洗黑錢」則各 1 宗。 ● 將軍澳分區在 2011 年共錄得 20 宗涉及 21 歲以下的青少年吸毒案件，分別為 10 宗嚴重及 10 宗輕微的毒品案件，相比去年所錄得的 37 宗，分別為 19 宗嚴重及 18 宗輕微的毒品案件，減少了 17 宗 (-45.9%)； ● 今年涉及嚴重和輕微的毒品案而拘捕的青少年人數有 22 名 (比去年的 42 人減少了 20 人)，當中只有 2 名是學生，比去年的 6 名學生減少了 4 人； 而所拘捕的青少年佔因毒品案件總拘捕人數 98 人的 22.4%，相比去年的 35.6 %下降了 13.2 %； 	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
9. 警隊事務 (續) (將軍澳分區)		<ul style="list-style-type: none"> ● 至於與「童黨」¹有關的罪案，在2011年初，將軍澳接連發生數宗與「童黨」有關的暴力案件，引起地區及社會關注。觀塘警區及將軍澳分區適時調整有關處理青少年犯罪的策略，及作出連串執法行動，現時情況已經得到極大改善。與「童黨」有關的罪案，由2011年第一季的33宗，下降至第二季的23宗，第三季的10宗及第四季的7宗。 ● 警方在將軍澳區處理青少年犯罪及童黨的策略，包括：將軍澳分區軍裝及觀塘警區偵緝部人員已在青少年聚集及流連的地點採取一連串特別行動，並透過搜集情報，鎖定有關滋事目標人物，繼而重點巡邏以防止罪案； ● 為了加強識別及遏止區內童黨的犯罪活動，觀塘警區在2011年5月份抽調了1名警長及6名警員成立一隊隸屬反黑組的特別職務隊，以加強搜集情報，從而作出針對性的打擊行動； ● 在打擊童黨和青少年罪行方面，宣傳和教育最為重要。本警區一直與社署、區內各學校及非政府機構保持緊密聯繫和合作，其中一項名為『早鳥行動』，學校聯絡主任在各中小學校早會時間，向集會的同學簡述近期與青少年有關之罪案趨勢，從而令他們對有關之罪案，有所警惕及防範。同時，以名為『與警同行』的行動，聯同學校的老師，於午飯及放學時間在學校附近巡邏，以防範學生受到不良份子騷擾及引誘，同時對童黨和青少年罪行產生阻嚇作用； 	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
9. 警隊事務 (續) (將軍澳分區)		<ul style="list-style-type: none"> ● 為加強警方與區內學校的合作和溝通，警區人員與區內各學校校長及訓導老師建立『警師網絡』，透過電子郵件將區內的罪案趨勢或警察呼籲向校方發放，亦接收校方的建議或消息。 ● 警區推行『明燈計劃』多年，目的是務求區內青少年從小做起，奠定及鞏固良好的個人基礎，透過一系列的活動包括步操、參觀警察單位、與警務人員真情對話認識警隊，並引領、灌輸及增強他們正面的價值觀、紀律性及團隊精神，別誤入歧途。 ● 觀塘警區、西貢區撲滅罪行委員會及路德會青彩中心繼續合辦『無毒人人愛』計劃；該中心主要提供戒毒及輔導工作和在中、小學方面推廣禁毒教育。至今已舉辦多個工作坊、標語比賽、講座及各類型活動，希望透過校方、家長和學生三個層面，向青少年灌輸吸食毒品的禍害； ● 將軍澳分區同時推行一項名為『愛動同行警察大使計劃』，目的是警察大使到訪區內中學，透過各種球類運動及運動後的分享會與學生進行交流，加強溝通和了解，從而宣揚警隊正面形象，傳遞減罪訊息，並教育青少年遠離罪惡和自強不息。另一方面，加強警察、老師、學生互相的溝通，進一步加深老師及學生對警政的認識。 	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
9. 警隊事務 (續) (將軍澳分區)		<ul style="list-style-type: none"> ● 將軍澳分區亦與香港青年協會合辦『青奮行動計劃』，目的是透過散打功夫的培訓，協助邊緣青少年發掘個人潛能，讓他們在成長中獲得應有的認同感及成功感，從而建立正面的自我形象，強化邊緣青少年的守法意識，減低其干犯罪行、參與群黨暴力、接觸或吸食毒品的機會，以及提升邊緣青少年的人際交往能力，鞏固其朋輩相處應有的正確態度。 ● 東九龍防止罪案辦公室聯同理工大學亦正合辦一個名為『陽光計劃』，目標是設計一些興趣和學術性兼備的項目，好讓青少年在空閒期間參予，發揮他們的興趣和潛能，啟發他們的正確人生觀，以免誤墮毒網的陷阱； ● 此外，我們繼續加強情報搜集，採取巡查及反罪惡行動，並以『多部門合作』方式打擊青少年吸毒問題，希望透過多部門合作，警惕青少年切勿誤入歧途，並讓年青人建立良好的價值觀，遠離毒品； <p>(II) 專業地處理家庭暴力案件。</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 將軍澳分區在 2011 年共錄得 77 宗涉及刑事的家庭暴力案件，相比 2010 年的 122 宗，減少了 45 宗 (-36.9%)； ● 涉及的罪行包括 49 宗「傷人及嚴重毆打」、23 宗「刑事恐嚇」、4 宗「刑事毀壞」和 1 宗「非禮」； 	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
9. 警隊事務（續） (將軍澳分區)		<ul style="list-style-type: none"> ● 有鑑於家庭暴力案件的潛在危機，在確保受害人及其子女的安全和福利獲得優先處理的大前提下，警方在處理每一宗家庭暴力報告時，會貫徹執行現存的一系列加強措施。透過多專業合作模式與其他相關部門及非政府機構加強溝通，以便預防家庭暴力案件。而在緊急情況下，會即時安排受害人及其子女入住庇護中心，或召喚社署的外展隊提供即時援助； ● 警務人員會繼續以專業的態度處理及調查所有家庭暴力案件，並會將家庭暴力受害人及其子女的安全放在首位。如有證據顯示罪行的發生，警方會採取果斷及迅速的行動以進行拘捕，並視乎有否足夠證據，作出檢控； ● 為提升資料庫的功能，警方於 2009 年 1 月正式推出「第二代家庭暴力資料庫」。與此同時亦引入「家庭事件」案件分類，目的為記錄一些不涉及暴力但需要警方注意和考慮作出介入和跟進的案件； 	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
9. 警隊事務 (續) (將軍澳分區)	<ul style="list-style-type: none"> ● 為達至此目的，當某一家庭或人士在一個月內重複涉及兩宗「家庭事件」，「第二代家庭暴力資料庫」的內置功能便會自動提醒處理有關案件的人員，重新檢視情況，考慮作出介入； ● 「家庭事件」是指「有婚姻或親密伴侶關係者」之間不涉及破壞社會安寧或刑事成分的事件。包括糾紛、滋擾、煩擾、及衝突等非暴力事件； ● 自《家庭及同居關係暴力條例》於 2010 年 1 月 1 日生效起，現行使用的「家庭事件」及「家庭暴力」案件處理程序亦適用於同性同居者或情侶； ● 無論是「家庭暴力」或「家庭事件」，警務人員均會以同情、諒解和公正的手法及以專業的態度處理及調查。 		

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
9. 警隊事務 (續) (將軍澳分區)	(III) 積極打擊三合會目標人物及犯罪活動，包括回收業。	<ul style="list-style-type: none"> ● 將軍澳分區在 2011 年錄得 120 宗涉及三合會之案件，涉及的罪行包括 47 宗「傷人及嚴重毆打」、37 宗「非法會社罪行」、8 宗「刑事毀壞」、而「行劫」、「公眾地方打鬥」及「刑事恐嚇」各 5 宗、「縱火」、「行騙」、「販運毒品」、「賭博」、「非法集會」和「其他罪行」各 2 宗及 1 宗「勒索」；相比在去年錄得的 123 宗，減少了 3 宗 (-2.4%)； ● 將軍澳分區在 2011 年錄得 5 宗涉及回收業內衝突的案件，包括 3 宗「縱火」、1 宗「刑事恐嚇」及 1 宗「毆打引致他人身傷」，共拘捕了 5 名人士，全部涉及有黑社會背景人士操控；而在去年則錄得 3 宗涉及回收業內衝突的案件，分別為 2 宗「刑事毀壞」及 1 宗「縱火」； ● 由於回收業的利潤頗為豐厚，業內競爭激烈，各類衝突偶有發生。此外，警方為防止有不法之徒覬覦豐厚利潤，而對業界作出不法行為；觀塘警區與東九龍總區反黑組和情報組人員一直密切監察業內情況，並加強情報交流，以防患於未燃。同時，觀塘警區主動識別及打擊與犯罪集團和有組織罪行有關的人物及其活動，採取積極措施，調查和充公犯罪得益。 	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
9. 警隊事務 (續) (將軍澳分區)	(VI) 遏止爆竊、搵快錢及其他當前罪案。	<ul style="list-style-type: none"> 將軍澳分區一直積極採取以情報主導，加強搜集和分析情報，繼而靈活部署針對性行動，以打擊區內有關罪案； <u>爆竊案件方面</u>，將軍澳分區在 2011 年共錄得 127 宗；受害樓宇性質包括：村屋 59 宗、公共屋邨單位 30 宗、商業樓宇 18 宗、私人及其他性質單位 20 宗。相比去年所錄得的 171 宗，減少了 44 宗 (-25.7%)； 在打擊清水灣道一帶村屋爆竊案方面，將軍澳分區已加派人手在黑點巡邏，以便作出風險評估和部署相應的行動。此外，本警區繼續與西貢滅罪會合辦『一戶一警鐘』運動，目的是定時在各村落設立『警鐘駛』，透過擺放帳蓬，向村民派發防止爆竊宣傳單張外，亦派發特為村屋而設計的『門窗警報器』，並即場由人員向村民講解家居防盜之訊息，而各村屋住客的防盜意識已大大提升；透過宣傳及推廣鄰里互助精神，成功遏止爆竊案的上升。 	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
9. 警隊事務 (續) (將軍澳分區)		<ul style="list-style-type: none"> ● <u>搵快錢罪案</u>方面，將軍澳分區在 2011 年共錄得 1171 宗「搵快錢」的罪案，較 2010 年下跌 74 宗 (-5.9%)，主要的罪案包括 736 宗「雜項盜竊」(佔 62.9%)和 382 宗「店舖盜竊」(佔 32.6%)。警方已偵破了其中的 430 宗案件，破案率為 36.7%； <p><u>其他當前罪案</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ● <u>暴力罪案</u>方面，將軍澳分區在 2011 年錄得 558 宗涉及暴力的案件，當中有 373 宗案件已被警方偵破；破案率達 66.8%。而去年則錄得 610 宗，其中的 406 宗案件已被警方偵破；破案率為 66.6%。相比下，2011 年較去年減少了 52 宗涉及暴力的案件 (-8.5%)。 ● <u>毒品活動</u>方面，將軍澳分區在 2011 年共偵破了 41 宗嚴重毒品案，較 2010 年所偵破的 51 宗嚴重毒品案件，減少了 10 宗 (-19.6%)； 	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
9. 警隊事務 (續) (將軍澳分區)		<ul style="list-style-type: none"> ● 有關偵破的 41 宗嚴重毒品案件包括 28 宗「藏有毒品」和 13 宗「販運毒品」案。此外，警方亦偵破了 42 宗藏有較少量毒品的輕微案件，較去年所偵破的 54 宗，減少了 12 宗 (-22.2%)； ● 在今年偵破的 83 宗嚴重及輕微毒品案件中，警方共拘捕了 98 人，較去年所拘捕的 118 人減少了 20 人。 ● <u>賣淫活動方面</u>，雖然並無發現任何賣淫活動在將軍澳分區內進行，警方仍會密切監察情況，以防止這類非法活動在區內滋生。 ● <u>賭博活動方面</u>，將軍澳分區在 2011 年在偵破了 3 宗嚴重賭博案件，分別為 1 宗「外圍賽馬」及 2 宗「賭博場所」。較去年的 13 宗減少 10 宗。在「外圍賽馬」案件中拘捕了 1 名 43 歲男子，並檢獲約值一千五百萬元的外圍投注記錄； ● 有關街頭聚賭罪行，在 2011 年，警方偵破了 14 宗街頭賭博案，合共 76 人被拘捕，而 2010 年則偵破 12 宗案件，並拘捕了 72 人歸案； 	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
9. 警隊事務 (續) (將軍澳分區)		<ul style="list-style-type: none"> ● 警方關注長者街頭聚賭的問題，例如長期佔用一些公園休憩設施，引起其他居民的不滿。為了遏止此類案件，警方已加強在各區黑點的巡邏，並向聚賭人士作出警告。如果情況沒有改善，警方會採取拘捕行動； ● <u>車輛案件方面</u>，將軍澳分區在 2011 年共錄得 88 宗案件，包括 63 宗「車內盜竊」和 25 宗「擅取車輛」，較 2010 年錄得的 102 宗，包括 65 宗「車內盜竊」和 37 宗「擅取車輛」，減少了 14 宗(-13.7%)； ● 本區會繼續與其他有關單位緊密合作，打擊涉及車輛的各類罪行。在宣傳方面，鼓勵各車主和停車場管理公司加強防盜裝置和系統，務求透過警民合作，減低車輛罪案數字。 ● <u>非法收數活動方面</u>，在 2011 年共接獲 116 宗，包括 77 宗「刑事毀壞」、34 宗「刑事恐嚇」、2 宗「傷人及嚴重毆打」、2 宗「放高利貸」和 1 宗「公眾地方打鬥」；較 2010 年的 97 宗，包括 52 宗「刑事毀壞」、34 宗「刑事恐嚇」、4 宗「傷人及嚴重毆打」、3 宗「放高利貸」、而「涉及三合會」、「非法禁固」、「行騙」及「浪費警方人力」則各 1 宗。增加了 19 宗(+19.6%)； 	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
9. 警隊事務 (續) (將軍澳分區)		<ul style="list-style-type: none"> ● 將軍澳分區人員一直密切監察與收數活動有關而衍生的罪案，包括刑事毀壞、刑事恐嚇等。同時亦會加強情報搜集和分析，打擊高利貸集團，並加派人員在黑點增加巡邏； ● 在宣傳和防止罪案方面，我們亦致力加強與區內物業管理公司之聯繫和合作。由於過去所舉辦之『伙伴行動』收到相當理想的效果，東九龍防止罪案辦公室繼續推行此活動，目標是提升物業管理及保安人員的服務質素，並頒發『最佳物業管理公司』及『最佳保安人員』獎項予獲選者以示鼓勵； ● 為提升區內保安員的質素和防罪意識，進一步減低大廈屋苑罪案，將軍澳分區及觀塘區警民關係組會繼續舉辦『強化保安員工作座談會』，定期邀請區內屋苑及商場的管理公司和保安公司人員出席有關座談會，由各單位人員講解區內最新罪案趨勢及分佈情況、犯罪手法、保安員巡邏技巧及權力等，希望提升區內保安員的素質和防罪意識，進一步減低大廈屋苑罪案，及推動區內居民與警方合力攜手撲滅罪案。 	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
9. 警隊事務 (續) (將軍澳分區)		<ul style="list-style-type: none"> 警方會繼續與大廈管理人員保持聯絡和合作，防止可疑人士進入樓宇犯案；同時亦呼籲居民繼續發揮守望相助和警民合作精神，即時舉報可疑人物及個案，以減少此類罪案發生。 	
	(V) 專業地管理公眾活動。		
		<ul style="list-style-type: none"> 將軍澳分區在 2011 年錄得 123 宗公眾活動的申請，包括遊行、集會及舞獅，較去年的 109 宗，上升了 14 宗 (+12.8%)。觀塘警區一直專業地管理公眾活動，有需要時採取特別交通安排及人羣管理的措施，以確保公眾活動的秩序及安全。 	
	(VI) 實施「靈活執行交通法例政策」及減少交通意外。		
		<ul style="list-style-type: none"> 將軍澳分區在 2011 年錄得的「交通意外有人受傷」事件為 366 宗，較去年的 357 宗，上升了 9 宗 (+2.5%)；而「交通意外無人受傷」事件則有 505 宗，較去年的 484 宗，亦上升了 21 宗 (+4.3%)； 	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
9. 警隊事務 (續) (將軍澳分區)		<ul style="list-style-type: none"> ● 將軍澳分區在 2011 年錄得的「交通意外有人受傷」事件中；分別有 9 宗傷者為長者(60 歲以上)及 6 宗為小童(15 歲以下)； ● 觀塘警區交通小隊與將軍澳分區人員在今年共執行了 70 次教育及宣傳行動，以加強道路使用者的安全意識及對道路交通法例的認識，並透過執法行動，務求減少致命及嚴重交通意外的數字； ● 同時，東九龍總區交通安全組人員亦向觀塘警區內各學校、地方組織、老人院和運輸業界進行了 69 次交通安全講座，宣傳道路安全訊息，務使執法與教育活動同步並進。 	
	(VII) 制訂重大事故應變措施及進行演習。	<ul style="list-style-type: none"> ● 將軍澳分區各人員均會留意有關恐怖主義活動的消息和趨勢，運用專業判斷評估任何可疑人仕，物品及事件。同時，在區內重要基礎設施及可能受威脅的建築物，與有關政府部門及機構保持緊密合作並進行定期保安行動的演習，以確保香港繼續成為世界上其中一個最安全的城市。 ● 東九龍總區行動部根據新修訂的重大事故手冊，繼續為包括將軍澳分區人員開辦重大事故應變工作坊，旨在讓人員有機會嘗試在模擬環境處理事件。 	

9. 警隊事務 (續)

(將軍澳分區)

Crime Statistics of TKODIV 將軍澳分區罪案數字

	2010	2011	Different 差異	% change 變化
(A) Overall Crime 總體罪案	3126	2891	-235	-7.5%
(B) Violent Crime 暴力罪案	610	588	-52	-8.5%
(i) Murder & Manslaughter 謀殺及誤殺	3	0	-3	-100%
(ii) Attempt Murder 意圖謀殺	0	0	0	0%
(iii) Rape 強姦	4	2	-2	-50%
(iv) Indecent Assault 非禮	57	45	-12	-21.1%
(v) Robbery 行劫	21	24	+3	+14.3%
(vi) Serious Assault 嚴重毆打	274	228	-46	-16.8%
(vii) Wounding 傷人	68	76	+8	+11.8%
(C) Quick Cash Crime 搵快錢罪案	1245	1171	-74	-5.9%

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃			徵詢意見
(D) Burglary & Theft 爆竊及盜竊					
(i) Burglary 爆竊	171	127	-44	-25.7%	
(ii) TCWA 擅自取去交通工具	37	25	-12	-32.4%	
(iii) Theft From Vehicle 車內盜竊	65	63	-2	-3.1%	
(E) Unlawful Society Offences 非法會社罪行	35	37	+2	+5.7%	
(F) Serious Narcotics Offences 嚴重毒品罪行	51	41	-10	-19.6%	
(G) DV Related Crime 涉及家庭暴力之罪行	122	77	-45	-36.9%	
(H) Juvenile & Young Person Arrested 青少年被捕人數	443	441	-2	-0.5%	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
10. 社區及福利服務			
(社會福利署)	(A) <u>家庭及兒童福利服務</u>	<p>(1) 透過各綜合家庭服務中心繼續為有需要的家庭提供預防、支援和輔導服務，並協助有需要人士，建立正面思維，提昇他們面對危機和逆境的能力。</p> <p>(2) 透過短期食物援助服務計劃，為短暫性難以應付日常食物開支的人士及家庭，提供直接的支援。</p> <p>(3) 透過鄰里支援幼兒照顧計劃，提供更靈活並具彈性的幼兒照顧服務。</p> <p>(4) 加強公眾教育，宣揚反暴力及「辦法總比困難多・愛惜自己・愛惜家人」的信息。</p> <p>(5) 繼續推行施虐者輔導計劃，強化對施虐者的培訓，例如學習控制情緒及以非暴力方式處理衝突等。</p> <p>(6) 推行家庭暴力受害人支援計劃。</p>	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
10. 社區及福利服務 (續) (B)	<u>康復服務</u>	<ul style="list-style-type: none"> ● 支援殘疾人士過正常的生活及盡展所長，為社會作出貢獻 <ul style="list-style-type: none"> (1) 協助殘疾人士盡量發展體能、智能及適應社群生活的能力，鼓勵他們融入社會，從而享有與其他人士一樣的平等權利；並提供不同的服務，包括學前兒童康復服務、社區支援、職業康復及住宿照顧服務。 ● 強化居住在社區的殘疾人士的家居及社區生活技能 ● 支持精神病康復者在社區生活，全面融入社群。 ● 建立傷健共融的社區 <ul style="list-style-type: none"> (1) 協助殘疾人士盡量發展體能、智能及適應社群生活的能力，鼓勵他們融入社會，從而享有與其他人士一樣的平等權利；並提供不同的服務，包括學前兒童康復服務、社區支援、職業康復及住宿照顧服務。 (2) 透過殘疾人土地區支援中心，採取以地區為本的策略，為居住在社區的殘疾人士、其家人和照顧者提供一站式的服務和支援。中心並為殘疾人士的家人／照顧者提供訓練及支援，提昇他們照顧殘疾人士的能力，及紓緩他們的壓力。 (3) 透過兩間精神健康綜合社區中心，為精神病康復者及其家人/照顧者提供一站式的社區支援及康復服務。 (4) 推動社區精神健康教育，促進傷健共融。 	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
10. 社區及福利服務 (續)	(C) <u>安老服務</u>	<ul style="list-style-type: none"> ● 支援社區安老的體弱長者及護老者 ● 建立積極健康的晚年生活 <p>(1) 繼續推行為期三年的「體弱長者家居照顧服務試驗計劃」，為正在輪候護養院宿位並在九龍社區居住的長者提供一套具有彈性、已深化服務內容和度身訂造的全新家居照顧服務，支援體弱長者繼續在家居住，以更妥善照顧他們的需要，並紓緩照顧者的壓力。</p> <p>(2) 透過黃大仙及西貢區長者支援服務隊聯合活動，提供支援服予獨居及隱蔽長者。</p> <p>(3) 透過「長者家居環境改善計劃」，協助有需要及居住在破舊住所的長者改善家居環境及提升家居安全。</p> <p>(4) 繼續透過推行「左鄰右里」計劃，加強在社區推廣積極樂頤年、敬老及護老的理念，並發揚鄰里守望相助的精神，構建和諧社會。</p> <p>(5) 推廣積極樂頤年，包括繼續舉辦「長者學苑」及「長者藝術推廣計劃」，鼓勵長者建立積極人生，發揮潛能。</p> <p>(6) 增加改善家居及社區照顧服務名額，加強社區護老的服務。</p> <p>(7) 增加提供持續照顧的資助安老宿位，加強住院照顧的服務。</p>	

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
10. 社區及福利服務 (續)	(D)	<u>兒童及青少年服務</u>	
		<ul style="list-style-type: none"> ● 協助青少年健 (1) 綜合兒童及青少年服務中心會繼續提供多元化活動及服務以滿足青少年成長，發揮 年的發展需要。 潛能 ● 支援邊緣青少 (2) 為邊緣青少年提供外展社會工作服務及青少年深宵外展服務。 年及處於不利 在將軍澳區增加一隊青少年外展隊，進一步加強支援邊緣青少年的服 環境或弱勢青 務。 ● 強化跨服務、 (3) 透過黃大仙及西貢區的濫用精神藥物者輔導中心，為吸食危害精神毒 跨界別協作， 品人士及邊緣青少年提供輔導和協助。 預防和減低兒 童及青少年違 (4) 透過地區青少年發展資助計劃，發展兒童及青少年的興趣和潛能，增 法行爲，並打 強自力更生能力。 擊濫毒、性濫 交及暴力問 題。 	

(E) 社會保障服務
 社署委託非政府機構由 2011 年 10 月至 2012 年 12 月營運以下三項就業援助計劃:-

項目	目的	二〇一二至二〇一三年度工作計劃	徵詢意見
10. 社區及福利服務 (續)	<p>(1) <u>欣曉延展計劃</u> 協助綜援單親家長和兒童照顧者提供就業援助，增強他們的自助能力，達至自力更生和融入社會。</p> <p>(2) <u>綜合就業援助延展計劃</u> 協助失業綜援受助人步向自力更生。</p> <p>(3) <u>『走出我天地』延展計劃</u> 主要目的是提供更具目標性的服務給一些長期領取綜援的健全失業青少年。</p>	<p>(1) 凡最年幼子女為 12 至 14 歲的綜緩單親家長和兒童照顧者均須參加，協助參加者透過就業增加他們的自助能力，服務包括：</p> <ul style="list-style-type: none"> i) 協助他們取得最新的勞工市場資訊和其他支援服務； ii) 幫助他們訂立積極求職的個人行動計劃； iii) 安排直接就業選配； iv) 按情況轉介他們參加特別就業援助計劃；及 v) 提供就業後支援。 <p>(2) 凡身體健全的失業綜援受助人均須參加。本計劃為參加者提供適切的就業援助服務，協助他們消除障礙，增強受僱能力，以儘早覓得有薪全職工作，達致自力更生。同時，透過安排社區工作，讓參加者在求職期間，能參與社區服務，從而培養工作習慣，在積極找尋工作的同時，對社會作出貢獻。</p> <p>(3) 計劃的對象為 15-29 歲正長期領取綜援及待業的青少年。香港基督教女青年會已被委託為黃大仙及西貢區推行本計劃，為參加者提供以下服務:-</p> <ul style="list-style-type: none"> i) 深入的職前訓練及就業後支援訓練； ii) 激勵性及紀律性的訓練； iii) 協助建立自信和確定目標； iv) 就業輔導及配對服務； v) 提供『短暫經濟援助』；及 vi) 協助參加者就業或就學。 	